

Micro Hi-Fi System

MC145

user manual
manuel d'utilisation
manual del usuario
benutzerhandbuch
gebruikershandleiding
manuale per l'utente

användar-handbok
brugermanual
käyttöoppaita
manual do usuário
εγχειρίδιο χρήσης



PHILIPS

Important notes for users in the U.K.

Mains plug

This apparatus is fitted with an approved 13 Amp plug. To change a fuse in this type of plug proceed as follows:

- 1 Remove fuse cover and fuse.
- 2 Fix new fuse which should be a BS1362 3 Amp, A.S.T.A. or BSI approved type.
- 3 Refit the fuse cover.

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place.

If the mains plug contains a fuse, this should have a value of 3 Amp. If a plug without a fuse is used, the fuse at the distribution board should not be greater than 3 Amp.

Note: The severed plug must be disposed of to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a 13 Amp socket elsewhere.

How to connect a plug

The wires in the mains lead are coloured with the following code: blue = neutral (N), brown = live (L).

- As these colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:
 - Connect the blue wire to the terminal marked N or coloured black.
 - Connect the brown wire to the terminal marked L or coloured red.
 - Do not connect either wire to the earth terminal in the plug, marked E (or \perp) or coloured green (or green and yellow).

Before replacing the plug cover, make certain that the cord grip is clamped over the sheath of the lead - not simply over the two wires.

Copyright in the U.K.

Recording and playback of material may require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.

Italia

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Si dichiara che l'apparecchio MC145 Philips risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 Agosto 1995 n. 548.

Fatto a Eindhoven

Philips Consumer Electronics
Philips, Glaslaan 2
5616 JB Eindhoven, The Netherlands

Norge

Typeskilt finnes på apparatens underside.

Observer: Nettbryteren er sekundert innkopleet. Den innebygde nettdelen er derfor ikke frakopleet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontaktten.

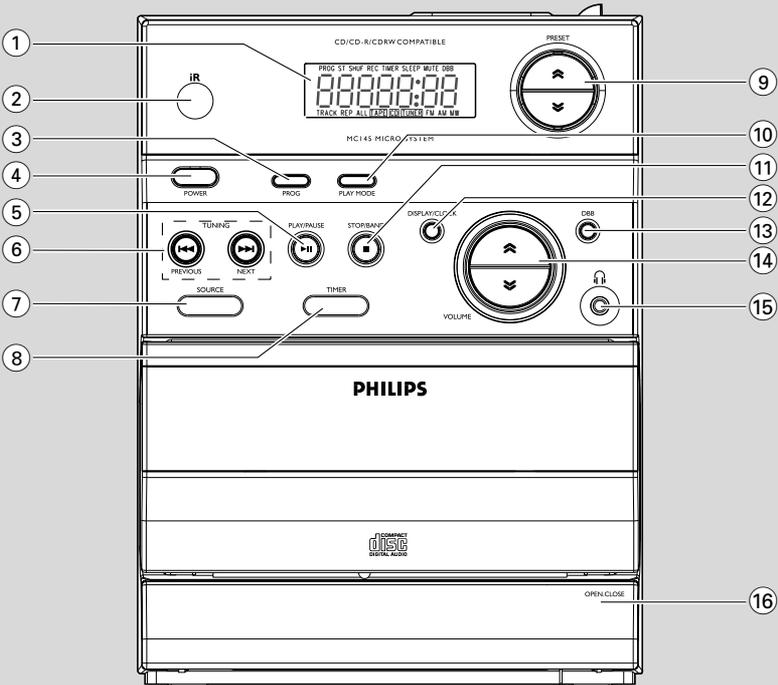
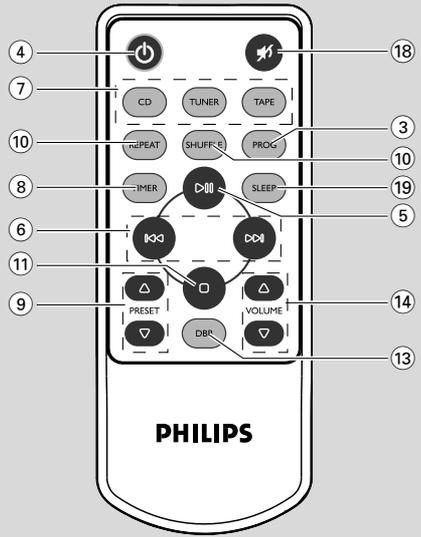
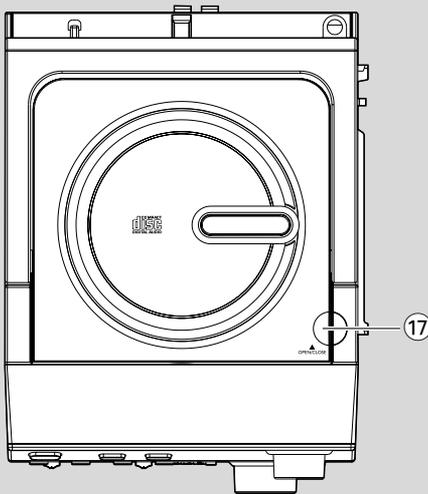
For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.

CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.

VAROITUS

Muiden kuin tässä esitettyjen toimintojen säädön tai asetusten muutto saattaa altistaa vaaralliselle säteilylle tai muille vaarallisille toiminnoille.



DK

Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.

Bemærk: Netafbryderen er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.

S

Klass 1 laseraparater

Varning! Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

Observera! Stömbrytaren är sekundärt kopplad och bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nätdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.

SF

Luokan 1 laserlaite

Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu- ja roiskevedelle.

Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.

English ----- 6

Français ----- 21

Español ----- 36

Deutsch ----- 52

Nederlands ----- 67

Italiano ----- 82

Svenska ----- 97

Dansk ----- 112

Suomi ----- 127

Português ----- 142

Ελληνικά ----- 157

English

Français

Español

Deutsch

Nederlands

Italiano

Svenska

Dansk

Suomi

Português

Ελληνικά

Informazioni Generali

Nota relative alla tutela ambientale	83
Accessori in dotazione	83
Note sulla sicurezza	83

Preparazione

Collegamenti posteriori	84-85
Prima di usare il telecomando	85
Sostituzione della batteria (litio CR2032) nel telecomando	85

Comandi

Comandi sull'apparecchio e sul telecomando	86
---	----

Funzioni Base

Accensione dell'impianto	87
Standby automatico per il risparmio di energia	87
Regolazione di volume e suono	87

Utilizzo dei CD

Riproduzione di un CD	88
Selezione di un brano diverso	88
Individuazione di un passaggio all'interno di un brano	88
I diversi modi di riproduzione: SHUFFLE e REPEAT	89
Programmazione dei numeri di brano	89
Revisione del programma	89
Cancellazione di un programma	89

Ricezione radio

Sintonizzazione sulle stazioni radio	90
Programmazione delle stazioni radio	90
Sintonizzazione sulle stazioni preimpostate .	90

Utilizzo/Registrazione delle cassette

Riproduzione di una cassetta	91
Informazioni generali sulla registrazione	91
Registrazione da CD ad avvio sincronizzato	91-92
Registrazione dalla radio	92

Manutenzione	92
---------------------------	----

Orologio/Timer

Regolazione dell'orologio	93
Regolazione del timer	93
Attivazione e disattivazione del timer	93
Attivazione e disattivazione del modo SLEEP	94

Specifiche	94
-------------------------	----

Individuazione Guasti	95-96
------------------------------------	-------

Copie non autorizzate di materiale protetto da copie, inclusi programmi per computer, documenti, registrazioni di radiogrammi e suoni, possono essere una violazione del copyright e costituire un illecito penale. Questa apparecchiatura non può essere utilizzata a tali scopi.



**Be responsible
Respect copyrights**

Questo prodotto è conforme ai requisiti sulle interferenze radio della Comunità Europea.

Accessori in dotazione

- 2 casse per altoparlanti
- Telecomando (con batteria)

Nota relative alla tutela ambientale

Per l'imballaggio sono stati utilizzati i seguenti materiali, ridotti al minimo e facilmente eliminabili secondo le procedure di raccolta differenziata: cartone (scatola), polistirolo espanso (protezione), polietilene (sacchetti, schiuma di lattice di protezione).

L'apparecchio è stato realizzato con materiali riciclabili, che possono essere riutilizzati se l'impianto viene disassemblato da una società specializzata. Per l'eliminazione dei materiali di imballaggio, delle batterie scariche e degli apparecchi usati, attenersi alle normative vigenti a livello locale.

Smaltimento del prodotto

Questo prodotto è stato progettato e fabbricato con materiali e componenti di alta qualità, che possono essere riciclati e riutilizzati.



Quando ad un prodotto è attaccato il simbolo del bidone con le ruote segnato da una croce, significa che il prodotto è tutelato dalla Direttiva Europea 2003/96/EC

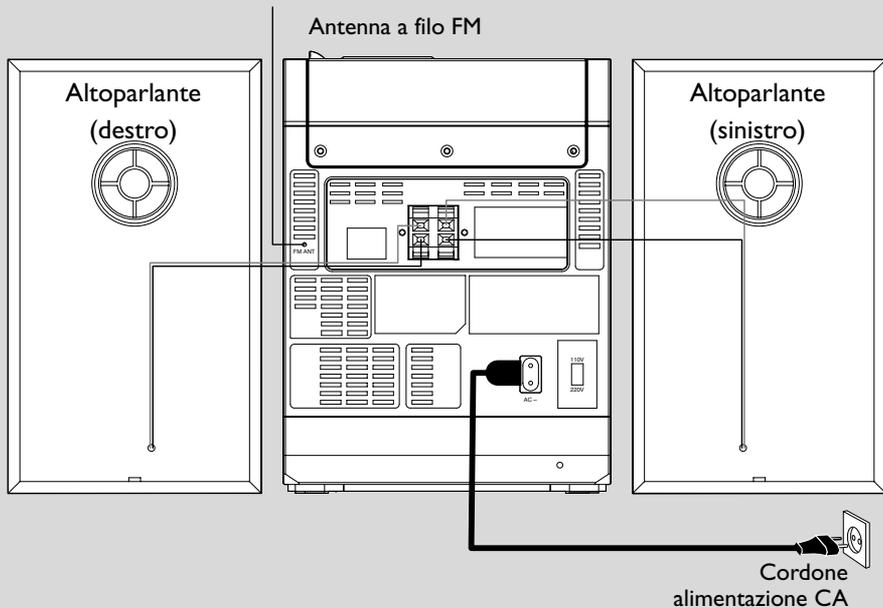
Si prega di informarsi in merito al sistema locale di raccolta differenziata per i prodotti elettrici ed elettronici.

Rispettare le norme locali in vigore e non smaltire i prodotti vecchi nei normali rifiuti domestici. Il corretto smaltimento del prodotto aiuta ad evitare possibili conseguenze negative per la salute dell'ambiente e dell'uomo.

Note sulla sicurezza

- Prima di mettere in funzione l'apparecchio, verificare che la tensione di esercizio indicata sulla targhetta di identificazione (o l'indicazione di tensione a fianco del selettore) dell'impianto sia identica alla tensione dell'alimentazione locale. In caso contrario, rivolgersi al rivenditore.
- Posizionare l'apparecchio su una superficie piana, resistente e stabile.
- Posizionare l'apparecchio in un luogo adeguatamente ventilato, onde impedire che si surriscaldi internamente. Lasciare una distanza di almeno 10 cm (4 pollici) dalla parte posteriore e dalla parte superiore dell'unità e 5 cm (2 pollici) da ogni lato.
- Non si dovrebbe impedire la ventilazione coprendo con articoli, come giornali, tovaglie, tende le aperture di ventilazione ecc.
- Non esporre l'apparecchio, le batterie o i dischi a eccessiva umidità, pioggia, sabbia o fonti di calore di impianti di riscaldamento o alla luce diretta del sole.
- Non vanno messe sull'apparecchio fiamme libere, come candele accese.
- Non vanno messi sull'apparecchio oggetti pieni di liquido, come vasi.
- In caso di trasporto diretto dell'apparecchio da un locale freddo a uno caldo, o di posizionamento in un ambiente molto umido, è possibile che sulla lente dell'unità disco interna all'apparecchio si generi condensa dovuta all'umidità. In tal caso, il lettore CD non funziona normalmente. Lasciarlo acceso per circa un'ora senza dischi inseriti, finché non è possibile procedere a una normale riproduzione.
- Le parti meccaniche dell'apparecchio contengono cuscinetti autolubrificanti e non necessitano di lubrificazione.
- **Se l'apparecchio si trova in modalità Standby, consuma tuttavia una certa quantità di energia. Per scollegare completamente l'apparecchio dall'alimentazione, rimuovere la spina di rete in c.a. dalla presa a parete.**

Preparazione



Collegamenti posteriori

La targhetta di identificazione si trova sul retro dell'apparecchio.

A Accensione

Prima di collegare il cavo di alimentazione in c.a. alla presa a parete, assicurarsi di aver eseguito tutti gli altri collegamenti.

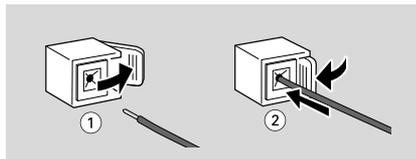
AVVERTENZA!

- Per prestazioni ottimali, utilizzare esclusivamente il cavo di alimentazione originale.
- Non eseguire o modificare mai collegamenti mentre l'apparecchio è acceso.

B Collegamento degli altoparlanti

Altoparlanti anteriori

Collegare i fili degli altoparlanti ai connettori SPEAKERS, l'altoparlante destro a "RIGHT" e l'altoparlante sinistro a "LEFT", il filo colorato (contrassegnato) a "+" e il filo nero (non contrassegnato) a "-".



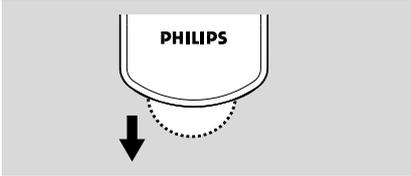
- Tagliare la parte spellata del filo dell'altoparlante come indicato in figura.

Nota:

- Per prestazioni ottimali del suono, utilizzare gli altoparlanti forniti in dotazione.
- Non collegare più di un altoparlante a una qualsiasi coppia di connettori + / -.
- Non collegare altoparlanti con un'impedenza inferiore a quella degli altoparlanti forniti. Vedere la sezione SPECIFICHE del presente manuale.

Prima di usare il telecomando

- 1 Estrarre il foglio di plastica protettivo.
- 2 Selezionare la sorgente che si desidera comandare premendo uno dei tasti di selezione di sorgente sul telecomando (ad esempio MP3-CD, TUNER).
- 3 Quindi selezionare la funzione desiderata (Ad esempio ►, ◀, ▶).

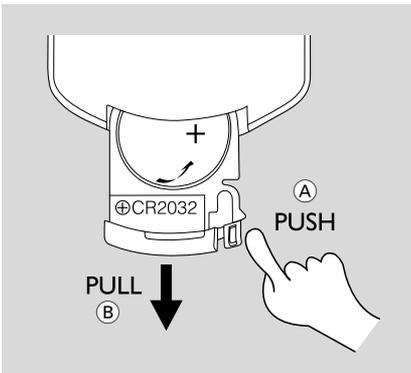


Sostituzione della batteria (litio CR2032) nel telecomando

- 1 Tirare il pomolo (A) leggermente verso destro.
- 2 Aprire il comparto della batteria (B).
- 3 Sostituire una nuova batteria ed inserire il comparto batteria tutto alla posizione originale.

ATTENZIONE!

Le batterie contengono sostanze chimiche e devono quindi essere smaltite correttamente.



Comandi (illustrazioni a pagina 3)

Comandi sull'apparecchio e sul telecomando

① LCD Display

- visualizza informazioni sull'apparecchio.

② IR SENSOR

- sensore remoto a raggi infrarossi per la ricezione del telecomando.

③ PROG

per CD programma i brani e rivede il programma.

per Tuner programma le stazioni radio manualmente o automaticamente.

④ POWER / ⏻

- mette l'unità in modo standby/la accende.

⑤ PLAY/PAUSE ▶||

per CD avvia e interrompe la lettura del CD.

⑥ TUNING, PREVIOUS/NEXT (◀◀ / ▶▶)

per CD salta all'inizio del brano corrente/ precedente/ successivo.
ricerca indietro o in avanti in un brano/CD.

per Tuner sintonizza sulle stazioni radio.
per clock/timer . regola le ore e i minuti per l'orologio/ timer.

⑦ SOURCE (CD/TUNER/TAPE)

- accende l'unità.
- seleziona la sorgente sonora per CD/ TUNER / TAPE.

⑧ TIMER

- attiva/disattiva o regola il timer.

⑨ PRESET ≈ / ≅ (Δ / ▽ sul telecomando)

per Tuner seleziona le stazioni radio preimpostate.

⑩ PLAYMODE (REPEAT / SHUFFLE)

- ripete un brano/ un programma del CD/ tutto un CD.
- legge i brani del CD in ordine casuale.

⑪ STOP/BAND ■

per CD arresta la lettura del CD e cancella il programma del CD.

per Tuner (solo sul dispositivo): seleziona la lunghezza d'onda.

⑫ DISPLAY/CLOCK

per CD visualizza il tempo restante del CD.

In standby: imposta la funzione orologio.

⑬ DBB (Dynamic Bass Boost)

- potenzia i suoni bassi.

⑭ VOLUME ≈ / ≅ (Δ / ▽ sul telecomando)

- regola il volume. .

⑮

- collegare il jack delle cuffie.

⑯ Tape Deck Operation

OPEN•CLOSE ..Apri lo sportello del nastro.

RECORD ● avvia la registrazione.

PLAY ▶ avvia la lettura.

◀◀ / ▶▶ riavvolge/ avvolge velocemente il nastro.

STOP•OPEN ... arresta la cassetta; apre il comparto cassette.

PAUSE interrompe la registrazione o la lettura.

⑰ OPEN•CLOSE

- apre/ chiude la piastra CD.

⑱ MUTE

- interrompe e riprende la riproduzione sonora.

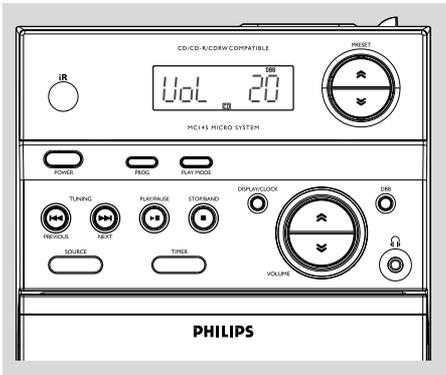
⑲ SLEEP

- attiva/disattiva o seleziona l'ora di spegnimento automatico.

Nota relativa al telecomando:

– **Selezionare innanzitutto la sorgente premendo uno degli appositi pulsanti del telecomando (ad esempio, CD , TUNER, ecc.)**

– **Selezionare quindi la funzione desiderata (▶ , ◀ , ▶▶ , ecc.)**



IMPORTANTE:

Prima di mettere in funzione l'impianto, eseguire le procedure preliminari.

Accensione dell'impianto

- Premere **POWER** (☺ sul telecomando) o **SOURCE**.
→ L'impianto si commuta nell'ultima sorgente selezionata.
- In modalità **SOURCE** (CD, TUNER o TAPE sul telecomando).
→ L'impianto si commuta sulla sorgente selezionata.

Per portare l'apparecchio in modo standby

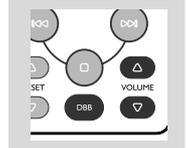
- Premere **POWER** (☺ sul telecomando).
- Se l'apparecchio è in modo cassetta, premere innanzi tutto **STOP•OPEN**.
→ Il volume (fino a un volume massimo di 20), le impostazioni sonore interattive, l'ultima sorgente selezionata e le preimpostazioni della radio resteranno nella memoria dell'apparecchio.

Standby automatico per il risparmio di energia

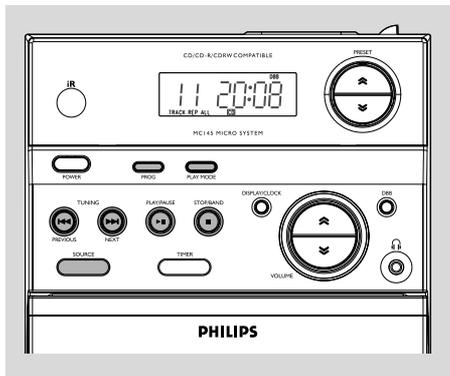
Per risparmiare energia, l'unità si porta automaticamente in modo standby 15 minuti dopo la fine di un nastro o un CD, se non si è azionato un altro comando.

Regolazione di volume e suono

- 1 Premere il comando **VOLUME** (≈ / ≈ (Δ / ▽ sul telecomando) sull'apparecchio in senso antiorario per diminuire il volume o in senso orario per aumentarlo.
→ Il display visualizza il livello del volume 20 ed un numero da 0 a 32.
- 2 Premere **DBB** per attivare o disattivare il potenziamento dei bassi.
→ Il display indica: se **DBB** è attivato.
- 3 Premere **MUTE** (🔊 sul telecomando) per interrompere immediatamente la riproduzione sonora.
→ La riproduzione continua senza suono ed il display indica **MUTE**.



Utilizzo dei CD



IMPORTANTE:

Non toccare mai la lente del lettore di CD!

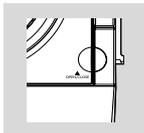


Riproduzione di un CD

Questo lettore di CD riproduce dischi audio, compresi i CD-registrabili ed i CD-ricopribili.

- Non si possono usare, tuttavia, CD-ROM, CD-I, CDV, VCD, DVD o CD per computer:

- 1 Selezionare **CD**.
- 2 Alza la porta del disco sul lato contrassegnato da **OPEN•CLOSE** per aprire il vano CD.
→ Con il comparto CD aperto, viene visualizzato **OPEN**.
- 3 Inserire un CD con il lato inciso rivolto verso l'alto e premere **OPEN•CLOSE** per chiudere il comparto CD.
→ Mentre il lettore esegue una scansione del contenuto del CD, viene visualizzato **SEARCH**. Vengono anche visualizzati il numero totale dei brani e il tempo totale di riproduzione.



- 4 Premere **▶||** per avviare la lettura.
→ Il numero del brano corrente seguito dal tempo di riproduzione trascorso del brano è visualizzato durante la riproduzione del disco.
→ Premere **DISPLAY/CLOCK** per visualizzare il tempo totale di riproduzione.
- 5 Per interrompere la lettura, premere **▶||**. Premere nuovamente **▶||** per riprenderla.
→ Display: il tempo trascorso lampeggia quando la riproduzione viene messa in pausa.
- 6 Per interrompere la lettura del CD, premere **■**.

Nota:

la lettura del CD si interrompe anche se:

- si apre il comparto CD.
- il CD è finito.
- si seleziona un'altra sorgente: **TAPE, TUNER**.
- si preme **standby**.
- si preme il tasto della piastra a cassette **PLAY ▶**.

Selezione di un brano diverso

- Premere una o più volte **◀◀** of **▶▶** sino a visualizzare sul display il numero di brano desiderato.
- Premere **▶||** per avviare la lettura.

Individuazione di un passaggio all'interno di un brano

- 1 Premere e tenere premuto **◀◀** of **▶▶**.
→ Il CD viene letto ad alta velocità e basso volume.
- 2 Quando si individua il passaggio desiderato, premere **◀◀** of **▶▶**.
→ La lettura del CD continua in modo normale.

I diversi modi di riproduzione: SHUFFLE e REPEAT

Si possono selezionare o variare i modi differenti di riproduzione prima o durante la lettura.

REPEATriproduce ininterrottamente il brano corrente

REPEAT ALL ...ripete tutto il CD/ il programma

SHUFFLEtutti i brani del CD/ del programma vengono riprodotti in ordine casuale

- 1** Per selezionare la modalità di riproduzione, premere **PLAYMODE (SHUFFLE of REPEAT)** sul telecomando), prima o durante la riproduzione, fino a quando il display visualizza la funzione desiderata.
- 2** Premere **▶II** per avviare la riproduzione dalla posizione di STOP.
→ Se si è selezionato SHUFFLE, la riproduzione si avvia automaticamente.
- 3** Per tornare alla riproduzione normale, premere **PLAYMODE (SHUFFLE o REPEAT)** sul telecomando) fino a quando le diverse modalità **SHUFFLE/ REPEAT** non sono più visualizzate.
- È anche possibile premere **STOP ■** per annullare il modo di riproduzione.

Programmazione dei numeri di brano

Con il programma in posizione STOP, selezionare e memorizzare i brani del CD nella sequenza desiderata. Se si desidera, ogni brano può essere memorizzato più volte. È possibile memorizzare sino a 20 brani.

- 1** Usare **◀◀ of ▶▶** per selezionare il numero di brano desiderato.
- 2** Premere **PROG**.
→ Il display visualizza: numero traccia selezionato. **PROG** lampeggia e **! PR** viene visualizzato brevemente.
- 3** Ripetere i passi **1 e 2** per selezionare e memorizzare tutti i brani desiderati.
→ **FULL** appare se si cerca di programmare oltre 20 brani.
- 4** Per avviare la riproduzione del programma del CD, premere **▶II**

Nota:

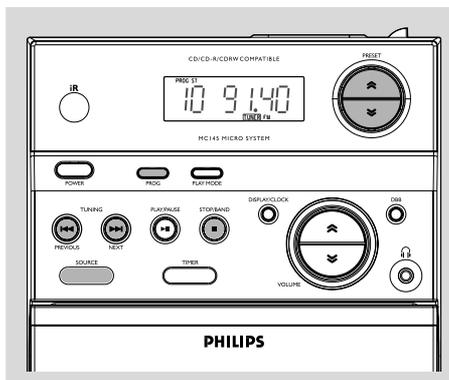
- *Se desiderate potete aggiungere ulteriori brani al programma corrente. Assicuratevi di essere in posizione STOP e che non abbiate superato i 20 brani.*
- *Il display visualizza "NOSE" se non è selezionato alcun brano.*

Cancellazione di un programma

Si può cancellare un programma:

- premendo una volta **■** in posizione STOP;
- premendo due volte **■** durante la riproduzione;
- premendo lo sportello del comparto CD aperto;
→ **PROG** scompare dal display.

Ricezione radio



Sintonizzazione sulle stazioni radio

- 1 Selezionare **TUNER**.
→ **TUNER** viene visualizzato brevemente.
 - 2 Premere **STOP/BAND** (sul dispositivo) o **TUNER** (sul telecomando) una o più volte per selezionare la lunghezza d'onda.
 - 3 Premere **TUNING** **◀◀** or **▶▶** e rilasciare il pulsante.
→ La radio si sintonizza automaticamente su una stazione sufficientemente potente. Durante la sintonizzazione automatica, il display indica *Srch*.
 - 4 Se necessario, ripetere il passo 3 sino ad individuare la stazione desiderata.
- Per sintonizzarsi su una stazione debole, premere brevemente e ripetutamente **TUNING** **◀◀** or **▶▶** sino ad ottenere una ricezione ottimale.

Programmazione delle stazioni radio

Potete memorizzare fino a un totale di 20 stazioni radio (10 per FM e 10 per MW)

Programmazione automatica

La programmazione automatica inizierà con il numero di preselezione 1. Da questo numero di preselezione un su, le stazioni radio programmate precedentemente verranno sovrascritte.

- 1 Premere **STOP/BAND** (sul dispositivo) o **TUNER** (sul telecomando) una o più volte per selezionare la lunghezza d'onda.
- 2 Premere **PRESET** \approx / \approx (Δ / ∇) (sul telecomando) per selezionare il numero preimpostato da cui si dovrà avviare la programmazione.

Nota:

– Se non si è selezionato alcun numero preimpostato, il valore di default è (1) e tutte le preimpostazioni verranno sovrascritte.

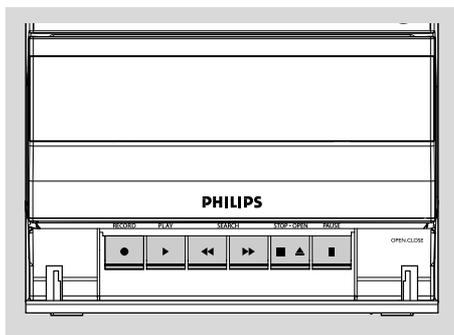
- 3 Premere **PROG** per oltre 2 secondi per attivare la programmazione.
→ Viene visualizzato *RWt* e le stazioni disponibili vengono programmate secondo l'ordine di potenza di ricezione della banda delle lunghezze d'onda.

Programmazione manuale

- 1 Sintonizzarsi sulla stazione desiderata (vedere "Sintonizzazione sulle stazioni radio").
 - 2 Premere **PROG** per attivare la programmazione.
→ **PROG** lampeggia sul display.
 - 3 Premere **PRESET** \approx / \approx (Δ / ∇) sul telecomando per scegliere un numero da 1 a 10 per FM (o 1 a 10 per MW) per questa stazione.
 - 4 Premere nuovamente **PROG** per confermare l'impostazione.
→ **PROG**, il numero preimpostato e la frequenza della stazione preimpostata sono visualizzate.
 - 5 Ripetere i suddetti quattro passi, per memorizzare le altre stazioni.
- Si può sovrascrivere una stazione preimpostata, memorizzando al posto di questa un'altra frequenza.

Sintonizzazione sulle stazioni preimpostate

- Premere **PRESET** \approx / \approx (Δ / ∇) sul telecomando) sino a visualizzare il numero prestabilito della stazione desiderata.



Riproduzione di una cassetta

- 1 Selezionare **TAPE**.
→ Il display indica **[TAPF]** durante tutto il funzionamento.
- 2 Aprire il coperchio dei tasti di controllo indicato con **"OPEN-CLOSE"** sul pannello anteriore.
- 3 Premere **STOP-OPEN** ■ ▲ per aprire il comparto cassette.
- 4 Inserire una cassetta registrata e chiudere il comparto cassette.
- Inserire la cassetta con il lato aperto rivolto verso il basso e la bobina su cui è riavvolto il nastro rivolta verso sinistra.
- 5 Premere **PLAY** ► per avviare la riproduzione.
- 6 Per interrompere la riproduzione premere **PAUSE** ■■. Per riprenderla, premere nuovamente questo tasto.
- 7 Premere ◀◀ o ▶▶ per avanzare velocemente il nastro in una direzione qualsiasi.
- 8 Premere **STOP-OPEN** ■ ▲ per fermare il nastro.

Nota:

- Durante la riproduzione, i tasti vengono rilasciati automaticamente alla fine del nastro.
- Durante l'avanzamento veloce, quando il nastro arriva alla fine, il tasto non viene rilasciato.
- La fonte audio non può essere cambiata mentre si riproduce o si registra un nastro.

Informazioni generali sulla registrazione

- La registrazione è consentita purché non vengano violati il copyright o altri diritti di terzi.
- Questa piastra non è adatta per la registrazione su cassette di tipo METALLO (IEC IV). Per la registrazione si dovranno usare solo cassette di tipo NORMALE (IEC I) con le linguette integre.
- Il livello di registrazione migliore viene impostato automaticamente. Alterare il **VOLUME** o i comandi **DBB** non altererà la registrazione in corso.
- La qualità del suono di registrazione può differire a seconda della qualità della fonte di registrazione e del nastro.
- All'inizio ed alla fine del nastro, non ha luogo alcuna registrazione nei 7 secondi in cui il nastro di guida passa attraverso le testine del registratore.
- Per prevenire la cancellazione accidentale di una registrazione, porre di fronte a sé il lato della cassetta da proteggere e rompere la linguetta di sinistra. La registrazione su questo lato non sarà più possibile. Per registrare nuovamente su questo lato della cassetta, coprire il foro con un pezzo di nastro adesivo.

Registrazione da CD ad avvio sincronizzato

- 1 Selezionare **CD**.
- 2 Inserire un CD e, se lo si desidera, programmare i numeri di brano.
- 3 Premere **STOP-OPEN** ■ ▲ per aprire il comparto cassette.
- 4 Inserire un nastro adatto nel comparto cassette e richiudere lo sportello.
- 5 Premere **RECORD** ● per avviare la registrazione.
→ La lettura del programma di CD si avvia automaticamente dall'inizio del programma/CD dopo 7 secondi. Non è necessario avviare il lettore di CD separatamente.

Utilizzo/Registrazione delle cassette

Per selezionare e registrare un passaggio particolare all'interno di un brano:

- Premere e tenere premuto ◀◀ o ▶▶.
- Per interrompere la lettura del CD, premere ▶▶.
- La registrazione si avvia da questo punto esatto del brano, quando si preme **RECORD** ●.
- 6 Per interrompere la riproduzione premere **PAUSE II**. Per riprenderla, premere nuovamente questo tasto.
- 7 Premere **STOP-OPEN** per interrompere la registrazione.

Registrazione dalla radio

- 1 Sintonizzarsi sulla stazione radio desiderata (vedere "Sintonizzazione sulle stazioni radio").
- 2 Premere **STOP-OPEN** ■ ▲ per aprire il comparto cassette.
- 3 Inserire un nastro adatto nella piastra a cassette e chiudere il comparto.
- 4 Premere **RECORD** ● per avviare la registrazione.
- 5 Per interrompere la riproduzione premere **PAUSE II**. Per riprenderla, premere nuovamente questo tasto.
- 6 Premere **STOP-OPEN** ■ ▲ per interrompere la registrazione.

Manutenzione

Pulizia delle pareti esterne

- Utilizzare un panno morbido leggermente inumidito con un detergente non corrosivo. Non usare soluzioni contenenti alcool, acquaragia, ammoniaca o sostanze corrosive.

Pulizia dei dischi

- I compact disc vanno puliti con un panno, procedendo dal centro verso l'esterno.
- Non utilizzare solventi tipo benzina, diluenti, detersivi disponibili in commercio o spray antistatici per dischi analogici.



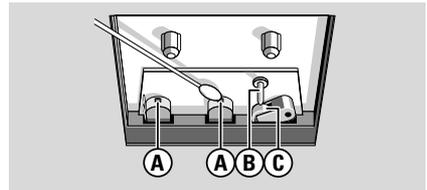
Pulizia delle lenti dei dischi

- Dopo un uso prolungato sulle lenti dei dischi possono depositarsi sporcizia o polvere. Per garantire una buona qualità di riproduzione, pulire le lenti dei dischi con il detergente per lenti di CD Philips o altro detergente disponibile in commercio. Seguire le istruzioni riportate sulla confezione.

Pulizia delle testine e dei percorsi del

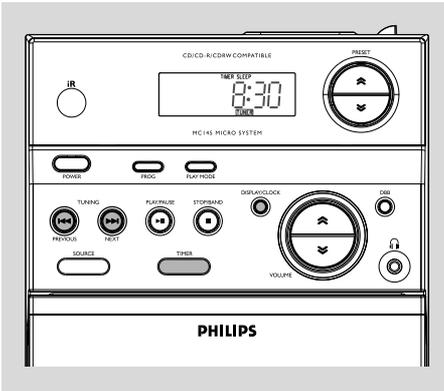
nastro

- Per assicurare una buona qualità di registrazione e riproduzione, pulire le parti denominate (A), (B) e (C) indicate nel diagramma sottostante ogni 50 ore di funzionamento.
- Utilizzare un bastoncino di cotone leggermente imbevuto con un prodotto di pulizia o alcool.
- E' possibile inoltre pulire le testine riproducendo un nastro adibito a tale scopo.



Smagnetizzazione delle testine

- Utilizzare l'apposita cassetta reperibile presso il rivenditore.



Regolazione dell'orologio

- 1 In modalità Standby, premere il tasto **DISPLAY/CLOCK**.
→ Le cifre dell'orologio relative alle ore lampeggiano.
- 2 Premere ◀◀ / ▶▶ per regolare le ore.
- 3 Premere nuovamente **DISPLAY/CLOCK**.
→ Le cifre dell'orologio relative ai minuti lampeggiano.
- 4 Premere ◀◀ / ▶▶ per regolare i minuti.
- 5 Premere **DISPLAY/CLOCK** per confermare l'ora.

Nota:

– Se l'orologio non è stato impostato, verrà visualizzato --.

Regolazione del timer

- L'unità può essere utilizzata come sveglia, se si imposta su di un'ora stabilita l'attivazione del CD o della radio. Per usare la sveglia, è necessario impostare l'ora dell'orologio.
- Se, durante l'impostazione, non si preme alcun pulsante entro 90 secondi, l'unità abbandona il modo regolazione timer.

- 1 Da qualsiasi modo, premere **TIMER** per almeno due secondi.
- 2 Premere ◀◀ / ▶▶ (**CD / TUNER** of ◀◀ / ▶▶ sul telecomando) per scegliere una fonte audio.
- 3 Premere **TIMER** per confermare.
→ Le cifre dell'orologio relative alle ore lampeggiano.
- 4 Premere ◀◀ / ▶▶ per regolare le ore.
- 5 Premere nuovamente **TIMER**.
→ Le cifre dell'orologio relative ai minuti lampeggiano.
- 6 Premere ◀◀ / ▶▶ per regolare i minuti.
- 7 Premere **TIMER** per confermare l'ora.
→ Il timer è ora regolato e attivato.

Nota:

- Se è selezionata la fonte CD e non ci sono dischi nel piatto del CD o il disco non funziona, verrà scelto automaticamente TUNER.

Attivazione e disattivazione del timer

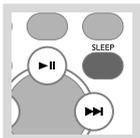
- In modo standby o durante la riproduzione, premere una volta **TIMER**.
→ **TIMER** compare sul display se è attivato, scompare se è disattivato.

Attivazione e disattivazione del modo SLEEP

Il timer di spegnimento automatico consente all'unità di spegnersi dopo un periodo di tempo stabilito.

- Premere ripetutamente **SLEEP** sul telecomando per scegliere il tempo che si desidera trascorra prima che il sistema si spenga.

→ Il display mostra **SLEEP** e una serie di opzioni di tempo da selezionare: *50, 45, 30, 15, 0, 50*.



- Per disattivare la funzione, premere una o più volte **SLEEP** sul telecomando, sino a visualizzare '0' oppure premere **POWER** / \odot sull'apparecchio o sul telecomando.

Specifiche

AMPLIFICATORE

Potenza di uscita 2 x 2 W RMS
..... 4 W + 4 W MPO
Rapporto segnale-rumore \geq 62 dBA (IEC)
Risposta in frequenza 63 – 16000 Hz, \pm 3 dB
Impedenza, altoparlanti 8 Ω
Impedenza, cuffia 32 Ω – 1000 Ω

LETTORE DI CD

Gamma di frequenza 63 – 16000 Hz
Rapporto segnale-rumore 65 dBA

SINTONIZZATORE

Gamma FM 87.5 – 108 MHz
Gamma MW 531 – 1602 kHz

RIPRODUTTORE CASSETTE

Risposta in frequenza
Nastro normale (tipo I) 125 – 8000 Hz (8 dB)
Rapporto segnale-rumore
Nastro normale (tipo I) 34 dBA
Distorsione e vibrazione \leq 0.4% DIN

ALTOPARLANTI

Sistema di riflessione dei bassi
Dimensioni (l x a x p) . 130 x 224.5 x 213 (mm)

INFORMAZIONI GENERALI

Alimentazione in c.a. 220 – 230 V / 50 Hz
Dimensioni (l x a x p)
..... 168 x 224.5 x 214.5 (mm)
Peso (con / senza altoparlanti)
..... circa 4.6 / 2.25 kg
Consumo di potenza in modo standby ... < 3 W

Tutte le caratteristiche sono soggette a modifica senza preavviso.

AVVERTENZA

Non tentare in nessun caso di riparare personalmente l'impianto, per non invalidare la garanzia. Non aprire l'apparecchio, onde evitare il rischio di scossa elettrica.

In caso di guasti, verificare innanzitutto i punti elencati di seguito, prima di portare a far riparare l'apparecchio. Se non si è in grado di risolvere il problema seguendo i suggerimenti indicati sotto, rivolgersi al rivenditore o al Centro di assistenza.

Problema

Soluzione

FUNZIONAMENTO DEL CD

Viene visualizzato "no cd".

- Inserire un disco.
- Verificare se il disco è inserito capovolto.
- Attendere che la condensa sulla lente evapori.
- Sostituire o pulire il disco; vedere "Manutenzione".
- Utilizzare un disco CD-RW o CD-R finalizzato.

RICEZIONE RADIO

La qualità della ricezione radio è scarsa.

- Se il segnale è troppo debole, regolare l'antenna o collegare un'antenna esterna per migliorare la ricezione.
- Aumentare la distanza tra l'impianto Micro HiFi e il televisore o videoregistratore.

UTILIZZO/REGISTRAZIONE DELLE CASSETTE

E' impossibile eseguire la registrazione o la riproduzione.

- Pulire le parti del deck; vedere "Manutenzione".
- Utilizzare solo nastro NORMAL (IECI).
- Applicare un pezzo di nastro adesivo sullo spazio della linguetta mancante.

Individuazione Guasti

GENERALE

L'apparecchio non reagisce alla pressione dei pulsanti.	<ul style="list-style-type: none">– Rimuovere e ricollegare la spina di alimentazione in c.a. e accendere nuovamente l'apparecchio.
Non proviene alcun audio o l'audio è di qualità scarsa.	<ul style="list-style-type: none">– Regolare il volume.– Scollegare le cuffie.– Verificare che gli altoparlanti siano collegati correttamente.– Verificare che il filo spellato dell'altoparlante sia correttamente inserito.
Le uscite audio sinistra e destra sono invertite.	<ul style="list-style-type: none">– Verificare i collegamenti e l'ubicazione degli altoparlanti.
Il telecomando non funziona correttamente.	<ul style="list-style-type: none">– Selezionare la sorgente (ad esempio CD o TUNER) prima di premere il pulsante funzione (▶, ◀, ▶).– Ridurre la distanza tra il telecomando e l'apparecchio.– Inserire le batterie con le relative polarità (segni +/-) allineate come indicato.– Sostituire le batterie.– Puntare il telecomando verso il sensore a raggi infrarossi dell'apparecchio.
Il timer non funziona.	<ul style="list-style-type: none">– Impostare correttamente l'orologio.– Premere TIMER per accendere il timer.– Se è in corso la registrazione, interromperla.
L'impostazione dell'orologio/timer si è cancellata.	<ul style="list-style-type: none">– Si è verificata un'interruzione di corrente o è stato scollegato il cavo di alimentazione. Risettare l'orologio/timer.
